Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20844640

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befestigen Sie den rahmenlosen Bildhalter sicher an der Wand, um ein Herunterfallen oder Verrutschen zu vermeiden.	Securely attach the frameless picture holder to the wall to avoid falling or slipping.	Fixez solidement le support photo sans cadre au mur pour éviter de tomber ou de glisser.	Fissa saldamente il portafoto senza cornice al muro per evitare che cada o scivoli.	Bevestig de frameloze fotohouder stevig aan de muur om vallen of uitglijden te voorkomen.	Fije de forma segura el soporte para cuadros sin marco a la pared para evitar caídas o resbalones.	Bezrámový držák obrazu bezpečně připevněte ke stěně, abyste zabránili pádu nebo uklouznutí.	Sigurno pričvrstite držač za slike bez okvira na zid kako biste izbjegli pad ili klizanje.	Držalo za slike brez okvirja varno pritrdite na steno, da preprečite padec ali zdrs.	Rögzítse biztonságosan a keret nélküli képtartót a falhoz, nehogy leessen vagy elcsússzon.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des rahmenlosen Bildhalters und hängen Sie keine zu schweren oder überdimensionierten Bilder oder Objekte auf.	Please note the maximum load limit of the frameless picture holder and do not hang pictures or objects that are too heavy or oversized.	Veuillez respecter la limite de charge maximale du support photo sans cadre et ne pas accrocher de photos ou d'objets trop lourds ou surdimensionnés.	Si prega di notare il limite di carico massimo del portafoto senza cornice e di non appendere quadri o oggetti troppo pesanti o sovradimensionati.	Houd rekening met het maximale draagvermogen van de frameloze fotohouder en hang geen afbeeldingen of voorwerpen op die te zwaar of te groot zijn.	Tenga en cuenta el límite de carga máxima del soporte para cuadros sin marco y no cuelgue cuadros u objetos que sean demasiado pesados o de gran tamaño.	Vezměte prosím na vědomí maximální nosnost bezrámového držáku na obrazy a nezavěšujte obrázky nebo předměty, které jsou příliš těžké nebo příliš velké.	Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti držača za slike bez okvira i nemojte vješati slike ili predmete koji su preteški ili preveliki.	Upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev držala za slike brez okvirja in ne obešajte pretežkih ali prevelikih slik ali predmetov.	Kérjük, vegye figyelembe a keret nélküli képtartó maximális terhelhetőségét, és ne akasszon fel túl nehéz vagy túlméretezett képeket vagy tárgyakat.
Vermeiden Sie das Überlasten des Bildhalters, da dies zu Beschädigungen der Wand oder des Bildhalters führen kann.	Avoid overloading the picture holder as this may cause damage to the wall or the picture holder.	Évitez de surcharger le support photo car cela pourrait endommager le mur ou le support photo.	Evitare di sovraccaricare il portafoto poiché ciò potrebbe causare danni alla parete o al portafoto.	Voorkom overbelasting van de fotohouder, omdat dit schade aan de muur of de fotohouder kan veroorzaken.	Evite sobrecargar el soporte para cuadros, ya que esto podría dañar la pared o el soporte para cuadros.	Nepřetěžujte držák obrazu, protože by mohlo dojít k poškození stěny nebo držáku obrazu.	Izbjegavajte preopteretiti držač slike jer to može oštetiti zid ili držač slike.	Izogibajte se preobremenitvi držala za slike, ker lahko poškodujete steno ali držalo za slike.	Kerülje a képtartó túlterhelését, mert ez károsíthatja a falat vagy a képtartót.
Achten Sie darauf, dass die Oberfläche des Bildhalters frei von Kratzern, Rissen oder anderen Beschädigungen ist, die die Ästhetik oder die Integrität des Bildes beeinträchtigen könnten.	Make sure the surface of the picture holder is free of scratches, cracks or other damage that could affect the aesthetics or integrity of the picture.	Assurez-vous que la surface du support d'image est exempte de rayures, de fissures ou de tout autre dommage susceptible d'affecter l'esthétique ou l'intégrité de l'image.	Assicurati che la superficie del supporto immagine sia priva di graffi, crepe o altri danni che potrebbero compromettere l'estetica o l'integrità dell'immagine.	Zorg ervoor dat het oppervlak van de afbeeldingshouder vrij is van krassen, scheuren of andere beschadigingen die de esthetiek of integriteit van de afbeelding kunnen aantasten.	Asegúrese de que la superficie del soporte de la imagen esté libre de rayones, grietas u otros daños que puedan afectar la estética o la integridad de la imagen.	Ujistěte se, že povrch držáku obrazu není poškrábaný, prasklý nebo jiná poškození, která by mohla ovlivnit estetiku nebo integritu obrazu.	Provjerite je li površina držača slike bez ogrebotina, pukotina ili drugih oštećenja koja bi mogla utjecati na estetiku ili cjelovitost slike.	Prepričajte se, da na površini nosilca slike ni prask, razpok ali drugih poškodb, ki bi lahko vplivale na estetiko ali celovitost slike.	Győződjön meg arról, hogy a képtartó felülete mentes a karcolásoktól, repedésektől vagy egyéb sérülésektől, amelyek befolyásolhatják a kép esztétikáját vagy integritását.
Verwenden Sie beim Einsetzen oder Entfernen von Bildern aus dem rahmenlosen Bildhalter sanfte und gleichmäßige Druckbewegungen, um Beschädigungen zu vermeiden.	When inserting or removing pictures from the frameless picture holder, use gentle and even pressure movements to avoid damage.	Lorsque vous insérez ou retirez des images du support d'images sans cadre, utilisez une pression douce et uniforme pour éviter tout dommage.	Quando si inseriscono o si rimuovono immagini dal supporto immagini senza cornice, esercitare una pressione delicata e uniforme per evitare danni.	Wanneer u afbeeldingen in de frameloze afbeeldingshouder plaatst of verwijdert, oefen dan zachte en gelijkmatige druk uit om schade te voorkomen.	Al insertar o quitar imágenes del soporte para imágenes sin marco, ejerza una presión suave y uniforme para evitar daños.	Při vkládání nebo vyjímání obrázků z bezrámečkového držáku obrázků používejte jemný a rovnoměrný tlak, aby nedošlo k poškození.	Prilikom umetanja ili uklanjanja slika iz držača slika bez okvira, koristite nježan i ravnomjeran pritisak kako biste izbjegli oštećenja.	Pri vstavljanju ali odstranjevanju slik iz držala za slike brez okvirja uporabljajte nežen in enakomeren pritisk, da preprečite poškodbe.	Amikor képeket helyez be vagy távolít el a keret nélküli képtartóból, használjon finom és egyenletes nyomómozdulatokat a sérülések elkerülése érdekében.
Achten Sie darauf, dass die Bilder oder Objekte richtig zentriert und ausgerichtet sind, um ein ästhetisch ansprechendes Erscheinungsbild zu gewährleisten.	Make sure the images or objects are properly centered and aligned to ensure an aesthetically pleasing appearance.	Assurez-vous que les images ou les objets sont correctement centrés et alignés pour garantir une apparence esthétique.	Assicurati che le immagini o gli oggetti siano adeguatamente centrati e allineati per garantire un aspetto esteticamente gradevole.	Zorg ervoor dat afbeeldingen of objecten goed gecentreerd en uitgelijnd zijn om een esthetisch aantrekkelijk uiterlijk te garanderen.	Asegúrese de que las imágenes u objetos estén correctamente centrados y alineados para garantizar una apariencia estéticamente agradable.	Ujistěte se, že obrázky nebo předměty jsou správně vycentrovány a zarovnány, aby byl zajištěn esteticky příjemný vzhled.	Provjerite jesu li slike ili objekti ispravno centrirani i poravnati kako bi se osigurao estetski ugodan izgled.	Prepričajte se, da so slike ali predmeti pravilno centrirani in poravnani, da zagotovite estetsko prijeten videz.	Győződjön meg arról, hogy a képek vagy tárgyak megfelelően vannak középre igazítva, hogy esztétikus megjelenést biztosítsanak.
Stellen Sie sicher, dass der rahmenlose Bildhalter außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren aufgehängt ist, um das Risiko von Unfällen zu minimieren.	Make sure the frameless picture holder is hung out of the reach of children or pets to minimize the risk of accidents.	Assurez-vous que le support photo sans cadre est suspendu hors de portée des enfants ou des animaux domestiques pour minimiser le risque d'accident.	Assicurarsi che il portafoto senza cornice sia appeso fuori dalla portata di bambini o animali domestici per ridurre al minimo il rischio di incidenti.	Zorg ervoor dat de frameloze fotohouder buiten het bereik van kinderen of huisdieren wordt gehangen om het risico op ongelukken te minimaliseren.	Asegúrese de que el soporte para cuadros sin marco esté colgado fuera del alcance de los niños o las mascotas para minimizar el riesgo de accidentes.	Ujistěte se, že bezrámový držák obrazu je zavěšen mimo dosah dětí nebo domácích zvířat, abyste minimalizovali riziko nehod.	Provjerite je li držač za slike bez okvira obješen izvan dohvata djece ili kućnih ljubimaca kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Poskrbite, da bo držalo za slike brez okvirja obešeno izven dosega otrok ali hišnih ljubljenčkov, da zmanjšate tveganje nesreč.	Győződjön meg arról, hogy a keret nélküli képtartót gyermekektől vagy háziállatoktól elzárva akassza fel, hogy minimalizálja a balesetek kockázatát.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci
BUBOLA & NAIBO SRL
VIA DELLA LIRA, 617 - PIEVE DI SOLIGO (TV)
bubolaenaibo@bubolaenaibo.it

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 20844640

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Platzieren des Bildhalters in Bereichen mit direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Luftfeuchtigkeit, um eine vorzeitige Alterung der Materialien zu verhindern.	Avoid placing the picture holder in areas exposed to direct sunlight or high humidity to prevent premature aging of the materials.	Évitez de placer le porte-image dans des zones exposées à la lumière directe du soleil ou à une humidité élevée pour éviter un vieillissement prématuré des matériaux.	Evitare di posizionare il supporto immagini in aree con luce solare diretta o elevata umidità per evitare l'invecchiamento precoce dei materiali.	Plaats de afbeeldingshouder niet op plaatsen met direct zonlicht of een hoge luchtvochtigheid om voortijdige veroudering van de materialen te voorkomen.	Evite colocar el soporte de imágenes en áreas con luz solar directa o alta humedad para evitar el envejecimiento prematuro de los materiales.	Neumisťujte držák obrazu na místa s přímým slunečním zářením nebo vysokou vlhkostí, abyste zabránili předčasnému stárnutí materiálů.	Izbjegavajte postavljanje držača slike na mjesta s izravnom sunčevom svjetlošću ili visokom vlažnošću kako biste spriječili prerano starenje materijala.	Izogibajte se postavljanju nosilca slik na območja z neposredno sončno svetlobo ali visoko vlažnostjo, da preprečite prezgodnje staranje materialov.	Az anyagok idő előtti öregedésének elkerülése érdekében ne helyezze a képtartót olyan helyre, ahol közvetlen napfény vagy magas páratartalom éri.